

Overhoven

28e jaargang, no. 4, juni 2001

KIJK OP ...

CHOCart

centrum voor kunstzinnige vorming

Wat hebben chocolade en kunst met elkaar te maken? Op het eerste oog niet veel, maar in het geval van CHOCart wél! Hoezo?

Het moderne leven dicteert vaak een moordend tempo om maar veel te presteren en hoog te scoren. Om dat bij te kunnen benen, moet iedereen op gezette tijden het hoofd eens "leeg" maken. Maar niet alleen zij, ook mensen die door allerlei omstandigheden op een gegeven moment over wat meer vrije tijd (gaan) beschikken, hoeven niet in een gat te vallen. Zij zullen er absoluut baat bij vinden om bij voorbeeld op kunstzinnige wijze bezig te zijn en daarin verstrooiing te vinden, en zij zeker niet alleen. Met die wetenschap in het achterhoofd is het goed om eens te denken aan een of andere aangename en creatieve vorm van ontspanning. Te denken valt o.a. aan tekenen, schilderen, boetseren of beeldhouwen. Is men eenmaal tot de conclusie gekomen "dat er iets moet gebeuren", dan raad ik u aan om eens een open dag van het "Centrum voor Kunstzinnige Vorming CHOCart" te bezoeken, waar u geheel vrijblijvend de gewenste informatie kunt verkrijgen en werk bekijken van de cursisten van het Centrum. Om iets meer over CHOCart te weten te komen had ik een gesprek met de heer Peter van Deursen, docent en kunstenaar, bovendien is hij mede-oprichter van CHOCart.

WAT IS CHOCart NU PRECIËS?

Dat is een stichting die zorgt dat in een atelier op verantwoorde wijze kunstzinnige vorming verstrekt kan worden. Voorzitter is de heer Mr. Houtakkers Sr. en vice-voorzitter is de heer Hollemans. Het atelier is gevestigd in de voormalige

chocoladefabriek te Sittard, Abraham Kuypersstraat 2a in Overhoven. Er wordt les gegeven door kunstenaars-docenten die aan een academie zijn opgeleid. Zij hebben een bevoegdheid tot lesgeven en bezitten een jarenlange ervaring. Voor de cursus tekenen/schilderen en portret- en modeltekenen kan men terecht bij mevrouw T. Bisscheroux en de heren P. van Deursen en P. Sonnemans. Voor boetseren, modelboetseren en beeldhouwen bij mevrouw N. Sonnemans.

HOE IS DE NAAM CHOCart ONTSTAAN EN HOE IS HET BEGONNEN ?

Aanvankelijk en bij velen bekend, was de stichting "Creatief Centrum" aan de Rijksweg Noord in Sittard, gevestigd in de vroegere Hartedieffabriek. Tengevolge van financiële problemen moest de ruimte worden verlaten en werd de organisatie opgeheven. Jammer, want er was in Sittard op het gebied van de beeldende kunst en scholingsmogelijkheden voor volwassenen al niet veel mogelijk. Het vrij grote aantal docenten kwam nu zonder werk te zitten. Meerderen vonden elders weer snel een nieuwe baan, anderen begonnen zelfstandig, maar vier docenten wilden eigenlijk graag in een klein collectief op dezelfde wijze blijven samenwerken. Zij zochten contact met diverse personen die het eveneens betreurden dat Creatief Centrum niet meer functioneerde. Er werd gezocht naar een geschikt atelier en die ruimte vonden zij in de verlaten chocoladefabriek van de firma Rousseau. De familie Rousseau had, door ruimtegebrek genoodzaakt, een modernere gelegen nieuwe chocoladefabriek gebouwd op het Industrieterrein Sittard-Noord, Langs de Hey 11. In 1998 begonnen de vier docenten zonder bestuur, ieder voor zich, op free-lancebasis met een halfjaarlijkse cursus. Ze begonnen met 190 leerlingen; cursisten en docenten waren tevreden en toen was het tijdstip aangebroken om de vrijwillige samenwerking onder te brengen in een (nieuwe) stichting. Als een soort startpremie ontvingen ze van de gemeente Sittard een kleine bijdrage in de kosten. Momenteel zijn er al tussen de 250 en 270 cursisten en als er uitbreiding van de ruimte mogelijk wordt, zal het aantal zeker groter worden. Hopelijk is dat een stimulans voor de nu grote gemeente Sittard/ Geleen/ Born, om de broodnodige subsidie op te trekken.

WAT IS CHOCart VOOR EEN GEBOUW ?

Oorspronkelijk was het de zogenaamde vruchtenschuur van

Snell Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord Drukwerk

gelegenheidsdrukwerk (geboorte- en huwelijkskaarten)
zakelijk drukwerk
verenigingsdrukwerk
periodieken

kringlooppapier in allerlei soorten en maten
bijpassende kringloop-enveloppes
drukken met milieuvriendelijke(r) inkten

milieubewust en vriendelijk

overhoven 71 | 6136 eb sittard
tel. (046) - 420 01 25 | fax (046) - 420 01 51
e-mail pasklaar@antenna.nl

Rabobank

Studeren is
'toch een
keer
afstuderen!'

Ook als je afgestudeerd bent, heb je bij de Rabobank alles in één keer goed geregeld. Als je studie een baan wordt, verandert er veel. Ook de financiële kant van je leven. Hiervoor heeft de Rabobank het perfecte pakket: het Rabo TotaalPakket. Het eerste jaar na je studie is het complete pakket helemaal gratis (daarna betaal je f 60,- per jaar). Van een creditcard tot Rabo Internetbankieren en een heel makkelijke manier van sparen. Ben jij bijna afgestudeerd? Loop dan even binnen bij de Rabobank of ga naar www.rabobank.nl/studenten en vraag snel het gratis en complete Rabo TotaalPakket aan.

Het Rabo TotaalPakket. Alles in één keer goed geregeld.



boerderij Zinken (de heer Piet Zinken Sr.); een grote hoge schuur voor het opslaan van veldvruchten enz. In de zeventiger jaren kocht de familie Rousseau die schuur, welke achter de boerderij van de familie Zinken gelegen was. De schuur werd vakkundig verbouwd tot een toen al, moderne chocoladefabriek, die de gehele oppervlakte in beslag nam. Daarboven werd een verdieping gebouwd voor een mooie woning voor de familie Rousseau. De noodzaak tot uitbreiding en modernisering deed na 23 jaar de familie besluiten om een nieuwe fabriek te bouwen op het genoemde industrieterrein. Het gezin bleef wel in de bovenwoning wonen.

Nu er gelijkvloers de grote lege fabrieksruimte beschikbaar was geworden, bleek dit dé oplossing voor de vier kunstenaars/docenten die samen verder wilden en hier nu hun kans zagen om met de opleidingen te starten. De ruimte werd verdeeld in twee lokalen, voor elk een groep van 13 personen plus een kleine koffieruimte. Er wordt in drie dagdelen les gegeven, maar vooral 's avonds is het heel erg druk.

HOE KWAM U AAN DE NAAM CHOCart ?

CHOC verwijst naar de chocoladefabriek die er eerder in gevestigd was en Art, de franse vertaling van kunst. Zo hebben we twee essentiële begrippen samengevoegd tot deze korte naam. Bovendien hebben we als een soort logo, voor CHOC gekosten in de lettervorm die gebruikt wordt voor de echte chocoladeletters en art hebben we een artistiek lettertje gegeven, luidt het antwoord van de heer van Deursen.



WAT GEBEURT ER PRECIES IN CHOCart ?

Er worden cursussen gegeven in de beeldende vakken: tekenen en schilderen, boetseren en beeldhouwen. Een cursus bestaat uit 26 lessen per seizoen van september tot mei, maar er zijn ook kortere cursussen van 13 lessen; bovendien zijn er nu ook kinder- en jongerencursussen tekenen en schilderen plus beeldend werken.

- Kinderencursussen zijn bestemd voor de leeftijd tot 13 jaar. In deze cursus wordt fantasie en werkelijkheid gebruikt om kinderen met verschillende materialen te laten kennismaken en werken. Kinderen die al eerder lessen bij ons

gevolgd hebben krijgen een verdieping in nieuwe opdrachten. Tijdens de cursus wordt een bezoek gebracht aan een museum en aan het eind van de 13 lessen wordt gewerkt naar een expositie van werkstukken van de kinderen. Leuk voor henzelf en vooral ook voor de ouders. Ook hier is onze doelstelling weer: boeien en stimuleren.

- Jongerencursussen zijn bedoeld voor de jeugd vanaf 13 jaar. Ze leren tekenen, ontwerpen en het gebruik van het beste materiaal voor de eigen ontwerpen. Via tekenen kunnen ze van alles laten zien van strip tot reclame, van mode tot muziekinstrumenten; steeds in blokken van vijf lessen met een bepaald onderwerp. Ze kunnen zich laten inschrijven voor 13 lessen met de mogelijkheid tot verlenging met nog eens 13 lessen.
- Cursussen voor volwassenen: De doelstelling is: het geven van cursussen op creatief gebied om de mensen zo goed mogelijk persoonlijk verder te helpen waarin ze les hebben. We hechten veel waarde aan individuele begeleiding en kwaliteit. Cursisten kunnen van alle leeftijden zijn, we houden rekening met het niveau, het tempo en de interesse van de cursist. De beginner leert in de eerste helft van de cursus: tekenen met potlood, kleurpotlood, houtskool en inkt. Ze leren iets over lijn, vorm, structuur, perspectief en kleur. In de tweede helft wordt geschilderd in b.v. aquarel- of gouachetechniek. Gevorderden gaan hierin steeds verder en kunnen ook gaan kiezen voor olieverf of krijt.

De cursus boetseren/beeldhouwen bestaat uit het opbouwen van plastische vormen uit kneedbaar materiaal als klei, was etc. Ook hier wordt weer veel aandacht besteed aan persoonlijke begeleiding en wordt er rekening gehouden met het niveau van de cursist, want het moet hen wel blijven boeien en stimuleren om zich verder te ontplooiën. Tenslotte bestaat voor liefhebbers een cursus voor portret/ model tekenen/schilderen en portret/model boetseren. Als er in de toekomst uitbreiding van de ruimte mogelijk wordt, zal een aanbod aan andere cursussen volgen.

ZIJN ER NOG BIJZONDERE ACTIVITEITEN?

- Tweemaal per jaar is er een tentoonstelling van werk van alle cursisten. De eerste vindt plaats vóór het begin van het cursusjaar, gecombineerd met de open dag. Deze tentoonstelling heeft altijd een thema als "de verzameling", "zelfportret" enz.
- Ieder jaar wordt een excursie naar een museum georganiseerd; men bezocht o.a. musea in Gent en Oostende. Vóór zo'n bezoek wordt een lezing gehouden over het museum en zijn kunstschaten.
- Dan is er nog de zomeracademie: het is een soort werkvakantie; er wordt geschilderd en er worden ook bezoeken gebracht aan cultuurhistorische monumenten en plaatsen. Men was onlangs voor een lang weekend in Zuid-Limburg, maar er waren ook werkvakanties naar Frankrijk, Griekenland en Italië.

Ik ben overtuigd dat de heer van Deursen ons nu een prima inzicht gegeven heeft in de mogelijkheden die CHOCart te bieden heeft, we weten nu meer over achtergronden, activiteiten en doelstellingen.

HEBBIJEN HIJ EN ZIJN MEDE-DOCENTEN NOG WENSEN?

Tussen de regels door hebben we hier al iets over gehoord. Concreet noemt hij: ruimte! Méér ruimte om meer cursisten voor de bestaande richtingen te kunnen plaatsen, maar ook om het eigen vakgebied te kunnen uitbreiden en op nog meer gebieden actief te zijn. Zo droomt hij over een Centrum voor de Kunsten; waar men ook kennis kan maken met andere kunstuitingen, waardoor mensen zich beter kunnen ontplooiën. Er hebben al besprekingen plaatsgevonden met de directie van de Sittardse Muziekschool. Hier valt te denken

aan meer mogelijkheden voor exposities. Naast ruimte is geld natuurlijk ook altijd hard nodig om te kunnen volhouden en hopelijk uit te breiden. Zeker is het nu voor de 'grote stad Sittard/Geleen/Born belangrijk dat het "Centrum voor Kunstzinnige Vorming" in 1998 onderdak geboden werd in de oude chocoladefabriek te Overhoven; dat wil men graag gehonoreerd zien.

TENSLOTTE

Vroeger had de kunst en de beoefening van kunst als hobby niet de impact die kunstuitingen nu wel hebben. Afgemeten aan leerlingaantallen is de kunst thans zeer in de belangstelling en zal in de toekomst rekening gehouden moeten worden met grotere cijfers cursisten. Met dit artikel hoop ik niet alleen de mensen aan te spreken die toch al plannen in deze richting hebben, maar ook degenen die gewoon iets meer over het Centrum willen weten. Misschien krijgt u ook honger naar meer zelfontplooiing? De vier docenten zullen U graag tijdens de OPEN DAG op zondag 2 september van 13.00 tot 16.00 uur ontvangen en informatie verschaffen over de boeiende mogelijkheden die CHOCart U te bieden heeft.

Voor nadere informatie:

Atelier CHOCart, Abraham Kuyperstraat 2a (een zijstraatje van Overhoven), 6136 DE Sittard, tel. 046 -4586396 of 046 -4516864.

ZWANGERSCHAPSGYM EN VOORLICHTING

Zwanger zijn is vaak een blijde maar ook spannende tijd waarin u zich gaat voorbereiden op het komende ouderschap. In deze periode komen meestal vragen naar voren zoals: "hoe bereid ik me voor op de bevalling?", "welk soort voeding ga ik mijn kind geven, borstvoeding of flesvoeding?"

Thuiszorg Westelijke Mijnstreek organiseert zwangerschapsgym in combinatie met voorlichting voor a.s. ouders om op deze en andere vragen antwoord te geven.

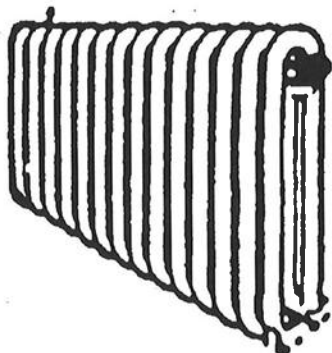
De cursus bestaat uit 9 bijeenkomsten zwangerschapsgymnastiek van elk 1 uur en 2 voorlichtingsbijeenkomsten van elk 2 uur. In het programma is aandacht voor: ademhalings-, ontspannings- en houdingsoefeningen, de bevalling, de kraamperiode, borstvoeding/flesvoeding, verzorging en opvoeding.

De cursussen starten op
woensdag 11 juli aanstaande te Geleen, Ruysdaellaan 4 van 19.30 tot 20.30 uur,
dinsdag 31 juli aanstaande te Born, Postweg 12a van 19.30 - 20.30 uur.

Voor de cursus vragen we een geringe bijdrage in de materiaalkosten van f 15,00.

Voor nadere informatie en aanmelding kunt u terecht bij Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, telefoon 0900 - 8806. U kunt zich aanmelden voor de cursus tot 2 weken voor aanvang.

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD



Oos Kaar

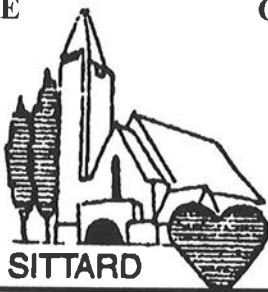
grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:
di, wo, do. en za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard
 Tel. 046-4583023
 Bereikbaar:
 Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
 Pastoor J. van Maanen,
 Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55
 Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
 Dinsdag t/m vrijdag: 19.00 uur
 zaterdag: 19.00 uur
 zondag: 11.00 uur

WHAT IS IN THE NAME?

Aan die vraag van Shakespeare moest ik denken, toen ik afgelopen maand naar de 19 foto's van eerste communicanten keek, zoals ze keurig te zien waren in de absis van de kerk. De namen van de kinderen prijkten onder de foto's en het viel me op niet alleen dat er geen twee namen dezelfde waren, maar ook dat ouders blijkbaar de meest vreemde namen voor hun kinderen verzinnen. Soms zijn er namen bij, die meer lijken op een exotische vrucht of een vreemd merk schoenen dan op een kind. "Wat jammer", denk ik dan, "nu moet dat kind levenslang rondlopen met een heel onbegrijpelijke naam". Het zijn in feite een paar lettergrepen achter elkaar, waarvan ik denk: "hoe komen de ouders op het idee?"

SCHRIJFWIJZE

Natuurlijk vraag ik de ouders wel eens waarom ze die naam gekozen hebben en meestal hoor ik dan: "Het klinkt zo leuk." Dat kun je wel zeggen van een liedje voor de radio, maar gezegd van het wonder van een kind, klinkt dat antwoord me te mager.

Soms vraag ik ook of de naam een betekenis heeft. Dan kijkt men mij wel aan alsof men zeggen wil: "Moet dat dan? Natuurlijk moet dat niet, maar ik vind het wel leeg om een kind aan te roepen met een paar klanken zonder betekenis. Hoogst merkwaardig is soms ook de schrijfwijze. Veel moderne namen moet je niet uitspreken zoals je ze schrijft en niet schrijven zoals je ze uitspreekt. Voordat ik de naam opschrijf, bijvoorbeeld in het doopboek, vraag ik "Hoe schrijf je dit?" Zelfs gewone namen moeten soms vreemd geschreven worden: Teo in plaats van Theo, of Marrie in plaats van Marie.

BETEKENIS

Ik begrijp helemaal niet dat sommige ouders hun kinderen op die manier verplichten hun hele leven lang hun naam te spellen. Namen hebben oorspronkelijk een betekenis: Ivanka is Godsgeschenk; Jolande is viooltje; Frank is vrij; Noach is troost en Jozef is (vrij vertaald): God heeft wat met jou in petto. Zo is de naam ook een wens, een verwachting, een zegen. Al heel wat mensen letten er op. Zo hebben de namen een inhoud en wel een positieve. Gezegend de kinderen die ook op die manier positief aan hun leven mogen beginnen. Wat betekent uw naam?

J. van Maanen, m.S.C.

REGINA COELI - MARIA KONINGIN

(22 aug.)

Het rozenkransgebed, waarin de geheimen van de verlossing worden herdacht, kent als laatste overdenkingen de Tenhemelopneming en de Kroning van Maria. Op 15 augustus viert de Kerk dat Maria met ziel en lichaam ten hemel is opgenomen

en als een soort octaaf op 22 augustus haar "blijde inkomst" als koningin des hemels.

"KONINGIN"

Maria wordt in de katholieke kerk bij vele gelegenheden "koningin" genoemd. In de Paastijd wordt het gewone Angelusgebed vervangen door het Regina coeli, laetare-Koningin des hemels, verheug u, alleluja. Dat koninginnenschap strekt zich uit: over de hele hemel, zoals dat met name in de litanie van Onze Lieve Vrouw, ook wel de litanie van Loreto genoemd, tot uitdrukking komt in aanroepingen als koningin van de engelen, van apostelen, de martelaren, de maagden en zo verder.

Maria is -zeker in de volksdevotie- niet alleen "koningin des hemels", maar ze is ook de koningin van veel plaatsen en streken op aarde. Katholieke landen met name hebben haar als koningin erkend.

"HERTOGIN VAN BRABANT"

In de jaren vóór en na de Tweede Wereldoorlog bloeide in Noord Brabant de beweging Brabantia nostra (Ons Brabant of Brabant van ons). In die kringen werd Maria "Hertogin van Brabant" genoemd, want hertogdom is de hoogste status die dat gewest ooit heeft bereikt. Daarom staat op het kapelletje dat haar ter ere bij de Moerdijkbrug werd gebouwd het opschrift:

*"sta reiziger, wees welkom,
 hier treedt ge Brabant binnen.
 Maar weet: dit trotse hertogdom
 heeft haar als Hertoginne."*

Toch is het rijk van Maria evenmin als het koninkrijk van Christus van deze wereld ...

Jos Berkelmans

VAN ALLEDAG

Omhoog naar de bergen richt ik mijn ogen vanwaar kan ik hulp verwachten. Mijn hulp zal komen van God de Heer, die Hemel en aarde gemaakt heeft" (Psalm 121,1-2). Iedereen heeft wel eens hulp van anderen nodig. Als de verwarming ons in de kou laat staan, moet er een monteur aan te pas komen. Een andere vorm van hulpverlening is, als iemand een luisterend oor en een begripvol hart heeft, wanneer je even het zicht op je leven kwijt bent. Dat kan een enorme opluchting zijn: "Eindelijk iemand die mij begrijpt."

VRAAG EN ANTWOORD

Het citaat uit de Bijbel "omhoog naar de bergen etc" bevat een vraag en een kort en bondig antwoord. Op de vraag "Van waar kan ik hulp verwachten" zijn vele antwoorden mogelijk. Het gaat echter niet om het grote aanbod, maar om goede en betrouwbare hulp. De bijbel verwijst ons naar God de Heer.

God kent ons dóór en dóór en weet dus precies wat wij nodig hebben. Hij wil ons dagelijks nabij zijn, maar... verwachten en verlangen we Hem in ons leven?

OPENSTAAN

Willen wij van harte onze dag doorbrengen in Gods nabijheid?

De werkzame kracht van God, zijn Heilige Geest, moet onze eerste levensbehoefte zijn. - Een kleine maand geleden vierden wij Pinksteren, het feest van de Geest, de Helper (vgl. Jota 14, 6). Maar die Geest helpt ook na Pinksteren!

Jezus zegt: "Ontvangt de Heilige Geest" (Joh 20, 22). Om te ontvangen, moeten we volledig openstaan! Gods Geest kan ons aanraken in het diepst van onze ziel, waar onverwerkt verdriet zit, angsten misschien ...

Wat zwak is, kan niet tegenwerken en kan beter door worden door God worden gedragen. Dan kan HIJ ten volle ZIJN hulp bieden.

Vráág vrijmoedig om Zijn hulp! "Mijn hulp zal komen van God de Heer"... Alle zegen komt van boven! De helper is dag en nacht bereikbaar ..., óók in de vakantie!

Eric Mengerink

GEDOOPT

10-06-01: Michelle van Dam, Fons Olterdissenstraat 9

OVERLEDEN

30-04-01: Jan Coumans, corr. adres: Nusterweg 42 , 42 jaar.

WIJKBLAD HEEFT E-MAIL

Om het inzenden van kopij voor u nog makkelijker te maken hebben wij nu een E-mail-adres:

wijkbladoverhoven@hotmail.com

Maak gebruik van deze nieuwe aanleverprocedure en zorg ervoor dat onze box volloopt.

WIJKBLAD-COLLECTE

De collecte ten behoeve van het wijkblad bracht het mooie bedrag op van fl. 2.297,25.

Alle gulle gevers van harte bedankt.

Wij kunnen weer een jaartje door, mede dankzij ook onze trouwe adverteerders.

Ook dank aan de collectanten en niet te vergeten: dank aan onze bezorgers.

Stichting Wijkblad

E-mail-adres: wijkbladoverhoven@hotmail.com

L. Verhey, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44

T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58

J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17

G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89

H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88

T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 451 72 15



EVEN TERLOOPS...

Nu de vakantieperiode nadert is ons gezin aan het plannen geslagen. Wat gaan we doen? De hele vakantie in de tuin naast onze vijver doorbrengen is natuurlijk ook niet "je van het".

Na diverse beraadslagingen is ons gezin eruit. Dit jaar niet met onze auto naar de Coste in Noord Spanje. De meeste stemmen waren voor een "long week-end Disneyland" nabij Parijs. Het leek ons wel wat om de shelter dit jaar te verruilen voor een luxueuze hotelkamer.

De eerste stap in een dergelijke procedure is een bezoek brengen aan het reisbureau, immers zonder een boeking kom je niet in de bus richting Parijs. Zo gezegd, zo gedaan, dus toog ik naar een reisbureau. Aan de zitbalie vier stoelen, waar twee echtparen op hadden plaatsgenomen. Achter de zitbalie twee stoelen, waarvan een bezet door een leuke jonge dame, de andere was leeg. Achter de vier bezette stoelen stonden nog drie echtparen met een verveeld gezicht te wachten op het moment dat de stoelen leeg kwamen. Het echtpaar waarmee de jonge dame in gesprek was, kon maar niet beslissen hoeveel dagen de rondreis in Egypte zou duren.

Afin, na een kwartier soebatten waren ze eruit en kon de boeking via de computer plaatsvinden. "Zullen we alles nog een keer doorlopen?" vroeg de vriendelijke baliedame. Je zag de wachtenden zuchten: "Nee, dat zal niet waar zijn !" Het was wel degelijk waar.

Bij de rondreis aangekomen werd besloten om deze toch maar twee dagen te verlengen. De hoffelijke dame van het reisbureau tikte op een toets om de reis te verlengen. "Nee, hè", hoorde ik haar zeggen, terwijl haar hoofd knalrood werd. "Heb ik per ongeluk alles verwijderd. Maar geen paniek, ik heb alles op papier staan."

Na een kwartiertje was de reis geboekt en werd er via een vriendelijke handdruk afscheid genomen van de Egypte-gangers. "Dames, heren", verzuchtte de vriendelijke baliedame, "ik ga even een half uurtje lunchen. Mijn collega die mij nu gaat vervangen is een uitzendkracht, die nog geen boekingen in de computer mag inbrengen. Vanzelfsprekend kan zij wel al met u de folders doornemen". Het aanwezige publiek verliet schoorvoetend het reisbureau.

Einde van het verhaal: Na thuiskomst toog ik naar de kamer van onze zoon waar de computer met internet staat. Na vijf minuten verscheen er een boodschap op het scherm: boeking geaccepteerd.

Wg. Hennie

LIMERICK

Er is weer feest in onze straten
Communicanten en eindexamenkandidaten
Daarna volgt de vakantietijd
Dan zijn we de drukte kwijt
En is de wijk weer rustig en verlaten.

O.V.R. Hoven

TUINTIPS

**MIT SINT-JAAKOP EN SINT AN
IS HET KAORE IN DE SJUUR
OF IN DE BAN**



*Op deze feestdag (eind juli) moet
het koren binnen zijn of minstens gebonden
op het land staan.*

Juli

- Zomerfruit als aardbeien, bessen en frambozen kunnen worden geoogst; invriezen is mogelijk.
- Bij droogte krijgen de planten in de tuin water; liefst in de vroege ochtend of late avond.
- Na het maaien van het gazon kan het maaisel blijven liggen; uitgegroeide randen afsteken.
- De planten in bakken controleren op ongedierte; regelmatig de uitgebloeide bloemen verwijderen.
- Rozen terugknippen op het bovenste vijfblad om een tweede bloei te stimuleren.



HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket

**SINT-LERINS WINDJ
MAAK DE BOKET BLINDJ**



*Omstreeks 10 augustus (feestdag van de
Heilige Laurentius) waait het vaak zo hard
dat de korrels uit de aren van de boket
(boekweit) vliegen. Die wordt dan blind*

Augustus

- Zaai de herfstteelt van radijs, postelein, spinazie, sla en Chinese kool. Bij droogte regelmatig water geven.
- De vroegste appels kunnen worden geplukt; ze zijn nauwelijks bewaarbaar.
- Rotsplanten kunnen worden teruggeknipt en gestekt. Stekken beschermen tegen al te felle zon.
- Bij veel mosgroei in het gazon spuiten; regelmatig prikrollen en niet te kort maaien.
- Tegen het einde van de maand gaan de kamerplanten weer naar binnen.
- Breek bij dahlia's de knoppen in de bladoksels weg voor mooiere bloemen.



MYA de MAN

Schoonheidssalon voor hem/haar
Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988
e-mail: m.deman@home.nl

Voor informatie: zie onze website
www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl

BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERZORGING WAUBEN BV

Pater Chevalierstraat 6
6136 AX Sittard

Telefoon (046) 451 35 72



OVERHOVEN IS EEN KONINKRIJK

Verlag van het koningsvogelschieten van de Sjtadssjötterrie Sint Rosa Zitterd.

Zondag 29 april was de laatste zondag van april en dus de dag dat de Stadsschutterij Sint Rosa haar jaarlijkse koningsvogelschieten organiseert. De locatie was wederom rondom gemeenschapshuis Oos Kaar.

De dag begon met een H. Mis in de H. Hartkerk en werd geheel in ons eigen Zittesj dialect verzorgd door pater Giesberts, geassisteerd door pastoor van Maanen en de Hofzengesj van Euverhaove. Na de mis werd er een gezamenlijke koffietafel genuttigd in Oos Kaar, waarna de schutterij samen met de fanfare Sint Jan Leijenbroek een korte rondtocht door de wijk hield.

Bij terugkomst op de feestlocatie werd het vogelschieten officieel geopend door de burgemeester van de gemeente Sittard-Geleen, de heer W. Dijkstra, pastoor-deken van Rens en pastoor van Maanen. Nadat de "Sint Jan" het Wilhelmus en het Limburgs volkslied had gespeeld en de hoogwaardigheidsbekleders de openingsschoten hadden gelost, kon de strijd om de felbegeerde koningstitel 2001 in alle hevigheid losbarsten. De vogel hield lang stand, maar het 142e schot werd hem fataal: met een welgemikt schot verloor WIL SWINKELS de vogel uit zijn lijden en werd hij de nieuwe schutterskoning 2001 van de Sjtadssjötterrie Sint Rosa Zitterd.

Wil is geen onbekende in Overhoven, want hij is ook lid van CV de Narre en in het dagelijks leven de bekende hovenier. Natuurlijk is hij ook woonachtig in onze wijk. Wil zal de schutterij vertegenwoordigen bij tal van gelegenheden en natuurlijk in het middelpunt staan tijdens het bondsschuttersfeest van Sint Rosa in het weekend van 27-28 en 29 juli 2001.

Bij het Burgervogelschieten werd het een lange en spannende strijd, die eindigde onder een enorme plensbui. Desondanks werd er verwoed verder geschoten en was het uiteindelijk LOU CREMERS die de vogel het genadeschot gaf. En ook Lou is geen onbekende in de wijk, want hij is o.a. lid van de Hofzengesj. Daarmee had zowel de sjötterrie alsook de wijk Overhoven 2 nieuwe koningen. E.e.a. zal bij gelegenheid zeker nog wel gevierd gaan worden. Mochten er nog mensen zijn die interesse hebben om lid te worden van de Stadsschutterij Sint Rosa Sittard dan kunnen zij vrijblijvend contact opnemen met THIMO ZEGERS, Rijksweg Noord 164, 6136 AD Sittard, tel.: 046-4523808. E-mail: T.ZEGERS@HOME.NL

Meer informatie vindt u ook op onze internet-site: http://home.wanadoo.nl/stadsschutterij_strosa/Index.htm

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 14 augustus 2001 inleveren bij de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193 of mailen naar wijkbladoverhoven@hotmail.com advertenties bij de heer G. Voet Rolandsweg 2 te Sittard. Het volgende wijkblad verschijnt op 31 juli 2001



FITWORLD
SITTARD

- Fitness
- Tae-bo
- Spinning®
- Aerobic
- Zonnebanken

SCHRIJF JE NU IN

- Rijksweg Noord 38
- 6131 CL Sittard
- T (046) 458 45 17

Reebok

HDD SPORTS IMPORT

SCHWINN QUALITY

TECHNOGYM

www.fitworld-sittard.nl

MENS EN KONIKPAARD: EEN KWESTIE VAN DE JUISTE ONGANGSVORM

Over tam en wild en het waarom van niet voeren en niet aaien.

Een ongelukkige beet van een Konik in het hoofd van een 1-jarig jongetje is een bericht dat iedereen raakt (Kleine Weerd, 13 maart 2000). Als beheerder denk je er veel over na, je praat er met collega's over en je hoopt dat zoiets nooit meer gebeurt. Een ding weet je zeker: een ongewenste intimiteit ontstaat meestal doordat mensen tegen de regels in de paarden knuffelen en voeren. De paarden worden daar opdringerig van. Helaas ook tegenover niet-knuffelaars en niet-voerders. De boodschap aan iedere bezoeker luidt dan nog steeds: laat de paarden met rust, dan laten ze ons ook met rust.

Konikpaarden: wild of tam?

Sommige mensen veronderstellen dat de "wildheid" van konikpaarden niet samen kan gaan met de vrije toegankelijkheid van begraasde natuurterreinen. Zijn Konik-paarden inderdaad wild? En zo ja, wat wordt er dan met wild precies bedoeld? Laten we deze vragen eerst maar eens beantwoorden, voordat we kunnen beoordelen of de veronderstelling wel hout snijdt. Koniks stammen rechtstreeks af van de Tarpan, het wilde Europese paard. De Tarpan is in grote delen van Europa al geruime tijd uitgestorven, maar in Oost-Europa heeft de soort nog vrij lang stand kunnen houden. In de 19e eeuw werden de laatste Tarpans door Poolse boeren gevangen en gekruist met hun eigen werkpaarden. Het resultaat: een sterk, gezond, hard werkend en goed hanteerbaar paard, Konik genaamd. Met een speciaal fokprogramma proberen we nu vanuit de Konik in de richting van de Tarpan terug te fokken. Dit wil zeggen: naar een muiskrijgs paard met zebra-achtige strepen over de benen, een aalstreep over de rug, zelfredzaam en in staat in het wild te overleven. We zijn met ons programma dus al een heel eind op weg. Bij de introductie van grote grazers in natuurgebieden is heel bewust gekozen voor het Konik-paard. Het dier is in hoge mate zelfredzaam en heeft een rustige aard. Dat gaat goed samen met publiek. Voor Prezwalski-paarden is opzettelijk niet gekozen, aangezien deze veel feller zijn en meer trappen en bijten.

Verwildering van Koniks

Door zijn vrije manier van leven - in een natuurlijk kuddeverband - kan de Konik veel van zijn paard-eigen gedrag tot uitdrukking brengen. De Konik is daarmee niet alleen een mooi, maar ook een bijzonder boeiend paard. Interessant is bijvoorbeeld de sociale structuur binnen de kudde. Ieder paard heeft hierin zijn eigen plek. Soms moet een plek letterlijk bevochten worden. Het beeld van twee steigerende hengsten tegen over elkaar - een leidhengst met zijn rivaal - is bekend. Er zijn allerlei manieren waarmee paarden hun rang in de hiërarchie aan elkaar duidelijk maken. Jonge, onderdanige koniks happen bijvoorbeeld lucht als een dominante hengst of merrie dreigend op hen afkomt. Ze zeggen daarmee: doe me niks, want ik ben onderdanig. Ook typisch is het gedrag van de hengsten bij een keutelhoop. Zodra een ondergeschikte hengst de hoop aanvult met nieuwe keutels is de dominante hengst er gelijk bij om zijn keutels en zijn urine er overheen te laten gaan. Alles draait om zijn geur. Let maar eens op hoe vaak een leidhengst met zijn neus boven de keutelhoop hangt en het zaakje goed onder controle houdt. Koniks helpen elkaar ook als het moet. Bij een bevaling gaan ze om de merrie in kwestie heen staan en schermen ze haar af. Een keer is zelfs gezien dat een oudere merrie met

haar voorhoef van voor naar achter over de buik van de barendende merrie streek.

Koniks en mensen

Verwilderde koniks zijn voor mensen prachtig om naar te kijken. Ze doen immers meer dan alleen maar suf grazen. Vaak geven ze spectaculaire lifevoorstellingen weg, waar geen natuurfilm aan tippen kan. De mooiste observaties doe je wanneer je afstand houdt en rustig de tijd er voor neemt. Ofschoon je dan geen lijfelijk contact met de paarden hebt, onderga je een indrukwekkend staaltje van paarden-gedrag op een bepaalde manier toch heel lijfelijk. Het laat je niet onberoerd. Veel mensen zijn nog niet vertrouwd met een dergelijke benadering van paarden. Ze kennen alleen de omgang zoals op maneges en kinderboerderijen, inclusief het voeren en knuffelen. Zo willen ze ook met Koniks omgaan. Dat kan dus niet. Want worden Koniks gevoerd en geaaid, dan dringen ze zich aan mensen op. Net zoals ieder ander (tam) paard zou doen, met de bedoeling wat lekkers te krijgen. Het verschil is echter dat de Konikpaarden niet vaststaan in een box, maar vrij rondlopen, net als wij. In onze ogen worden Koniks door te voeren brutaal. Maar wat is er in de ogen van de Koniks aan de hand? Ze bekijken mensen met Konik-ogen. Ze kijken in rangen en standen, wie is onderdanig en wie dominant. Een wezen dat zijn voedsel afstaat, dat moet wel een heel erg onderdanig schepsel zijn, zo "redeneert" de Konik, daar durf ik wel bij te komen. Dan is het met de schuwheid snel gedaan. Iets dergelijks geldt ook voor aaien. Wanneer koniks elkaars vacht krauwen, dan is het paard dat met krauwen begint meestal de onderdanige. Dus wie met aaien begint, kan na gaan wat zijn positie in de ogen van een Konik is ...

De juiste omgangsvorm

De juiste omgangsvorm met Koniks is kort gezegd: Afstand houden. Met rust laten. Niet aaien, niet voeren. Intimiteit vinden paarden bij elkaar, daar hebben ze geen mens voor nodig. Voedsel vinden ze in de natuur, dus dat hoeven we ook niet voor ze aan te slepen. En wij? Wij moeten de intimiteit met een dier gewoon elders zoeken.

*Hettie Meertens,
Stichting Ark*

ZOMERFESTIVAL

Hallo allemaal,

Op 18 augustus, de eerste zondag na de zomervakantie, organiseren wij een zomerfestival rommelmarkt. In de Gelrestraat, aan de basisschool, kunnen jullie een standplaats ter grootte van een deken huren om daar je iegen spulletjes te verkopen. Wij zorgen voor leuke muziek, een hapje en een drankje tegen een kleine vergoeding. Vanaf 10.00 uur kun je je kraampje inruimen.

Vind je het leuk om mee te doen, geef je dan op. Als je mee wilt doen en nog niet bent ingeschreven, doe dat dan op dinsdag 14 augustus in de hal van de basisschool vvan 13.15 tot 13.45 uur of van 15.15 tot 15.45 uur.

Een plaats kost voor kinderen fl. 3,50, voor volwassenen fl. 7,50.

*Groeten van de
Oudervereniging Basisschool Overhoven*

**MEISJE VAN 14 JAAR VINDT HET LEUK OM
IN HET WEEKEND EN IN DE VAKANTIES OP
KINDEREN TE PASSEN.
TEL. 046-4524298 (OVERHOVEN)**

GOJO
Partyverhuur

G. Fijen

Dassenkuillaan 55
6162 JH Geleen
Tel. 046-4512651
06-51505171

Biertaps • glazen
• sta-tafels • feestverlichting
• partytenten • enz.
Desgewenst verzorgen wij ook uw drank!



Taxi Centrale Sittard

046 - 451 25 25

TCS
KOERIERS

Int. Airport service - Business Cars - Koeriersdienst - Groepsvervoer

Nieuwstadterweg 8 - 6136 KN - The Netherlands - fax. 0031 - (0)46 - 452 66 14
INDUSTRIE PARK NOORD SITTARD

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en
koude buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

Auto- en vrachtautorijschool Norbert Ubachs

Tel. 046-4512514 / 06-53800970

Auto Volvo 460 met stuurbeheersing

Theorieboek

Theoriecursus CD-i systeem

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor: **f 550,00** Vervolglessen: **f 50,00**

- Tussentijdse toets bij CBR mogelijk
- Snelcursus mogelijk
- Vaste instructeur

Vrachtauto Mercedes

Theorieboek

Theoriecursus 6 avonden

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor f 1.095,00

Rijbewijs CE verzorgen wij met trekker-oplegger
Zelfde schakelsysteem als in vrachtauto
Prijswijzigingen voorbehouden



Naam:
Lars Jonckers

Als je een toverstokje had, wat zou je dan willen veranderen?
Dat de tanks weggaan.

Wie is je beste vriend of vriendin?
Martijn omdat ik goed met hem kan spelen.

Wat vind je leuk in Overhoven?
De school.

Van welke clubjes ben je lid?
Judo

Waar ga je het liefst op vakantie?
Luxemburg (Berenbos)

Heb je nog andere hobby's?
Gaten graven in de tuin.

Wat eet je het liefst?
Pizza

Wat wil je later worden?
Dierendokter

Wil je nog wat zeggen?
Nee.

BEDANKT!

Geschreven door Britt en Kim

Wil jij ook eens leuke antwoorden geven op deze vragen, geef je dan op bij Britt of Kim uit groep 6

*Prinsjes Derman Wedding Goer 4.
En gisteravond woensdag deed ik mijn
Communie en ik zang en speel tooneel.
en toen ik naar huis ging toen vond ik
het leuk*

OP STAP MET HET IVN



IVN-Zomeravondnatuurwandeling door het Vlikerbos en het dal van de Watervalderbeek te Ulestraten

Datum: woensdag 4 juli 2001
18.30 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
19.00 uur: vertrek wandeling vanaf het Kerkplein te Ulestraten.
Gids: de heer F. Erkenbosch

Men kan genieten van het kasteelpark van Huize Vliek met zijn bronnen en we passeren het waterwingebied met in Waternival een pompstation van de Waterleidingmaatschappij Limburg.

Via de Wijngaardsberg wandelen we langs de Hoeve, waar we kunnen genieten van prachtige vergezichten.

IVN Recreatieve wandeling door het landschapspark De Graven, Windraak, Munstergeleen.

Datum: zondag 29 juli 2001.
09.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats Windraak (weg van Munstergeleen binnendoor naar Windraak).

Begeleiding: de heer S. Koenders

Een onderdeel van "De Graven" is het gebied Wanenberg (Windraak en Heemtuin). Prima wandelwegen en prachtige natuur, waar het dierenrijk nog volop rust en voedsel vindt.

IVN -Ochtend-middagnatuurwandeling door de Brunsummerheide te Brunssum

Datum: zondag 12 augustus 2001.
10.00 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
10.30 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats Schaapskooiweg, Brunsummerheide te Brunssum
Gids: de heer J. Simons

Omsloten door een groot verstedelijkt gebied ligt de Brunsummerheide met een oppervlakte van 1.800 ha. Men vindt er de grove den, droge heide (met struikheide die in augustus bloeit), eiken- en beukenbossen en vochtige- en natte heidegebieden met dopheide (die in juli bloeit). Door zandverstuivingen ontstonden aantrekkelijke hoogteverschillen.

Er is een gevarieerd vogel- en ander dierenleven, waar je echt van genieten kunt.

Attentie:

- Draag degelijk, watervrij schoeisel.
- Voor alle IVN-wandelingen geldt dat ook niet IVN-leden gratis kunnen deelnemen.
- Carpooling is mogelijk indien er voldoende auto's op de parkeerplaats aan de Paardestraat aanwezig zijn.
- Deelnemen is altijd voor eigen risico.



- * **FITNESS:**
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- * **CARDIO-FITNESS:**
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- * **BODY CONTROL:**
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- * **VOEDINGSANALYSE:**
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- * **PEDICURE:**
Voetverzorging op afspraak.

FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard
Tel. 4582380 / 4518321

Henk Vorstermans
meubelstoffering - woonddecoraties

*Een nieuwe woonwinkel
vol exclusieve meubelen,
decoratie-, cadeau-artikelen*

*Uw vertrouwd adres
voor het betere stoffeerwerk
van klassiek tot modern*

Nusterweg 119 (Industriepark Noord) Sittard
Telefoon (046) 451 84 61 Fax (046) 458 11 74

Ma. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur,
donderdag koopavond, za. 10.00 - 17.00 uur

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

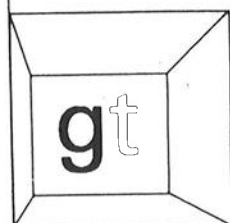
walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973